

bā shí bā fó hóng míng bǎo chàn
八十八佛洪名寶懺

nán mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本師釋迦牟尼佛 (三稱)

kāi jīng jì
開經偈

wú shàng shèn shēn wēi miào fǎ
無上甚深微妙法

bǎi qiān wàn jié nàn zāo yù
百千萬劫難遭遇

wǒ jīn jiàn wén de shòu chí
我今見聞得受持

yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
願解如來真實義

lǐ wǔ shí sān fó hóng míng bǎo chàn
禮五十三佛洪名寶懺

guān yào wáng yao shàng èr pǔ sà jīng yún: ěr shí yao shàng pú
觀藥王藥上二普薩經云：爾時藥上菩

sà wéi xíng zhě chēng shuō guò qù wǔ shí sān fó míng
薩，為行者稱說過去五十三佛名，

gào yán fǎ zǐ guò qù yǒu fó míng yuē pǔ guāng
告言：法子！過去有佛，名曰普光，

cì míng pǔ míng cì míng pǔ jìng cì míng duō mó luó bá
次名普明，次名普淨，次名多摩羅跋

zhān tán xiāng cì míng zhān tán guāng cì míng mó ní zhuàng
栴檀香，次名栴檀光，次名摩尼幢，

cì míng huān xǐ zàng mó ní bǎo jī cì míng yī qiē shì jiān
次名歡喜藏摩尼寶積，次名一切世間

yào jiàn shàng dà jīng jìn cì míng mó ní zhuàng dēng guāng
樂見上大精進，次名摩尼幢燈光，

cì míng huì jù zhào cì míng hǎi dé guāng míng cì míng jīn
次名慧炬照，次名海德光明，次名金

gāng láo qiáng pǔ sàn jīn guāng cì míng dà qiáng jīng jìn yǒng
剛 牢 強 普 散 金 光， 次 名 大 強 精 進 勇
měng cì míng dà bēi guāng cì míng cí lì wáng cì míng
猛， 次 名 大 悲 光， 次 名 慈 力 王， 次 名
cí zang cì míng zhān tán kū zhuāng yán shèng cì míng xián shàn
慈 藏， 次 名 栴 檀 窟 莊 嚴 勝， 次 名 賢 善
shǒu cì míng shàn yì cì míng guǎng zhuāng yán wáng cì míng
首， 次 名 善 意， 次 名 廣 莊 嚴 王， 次 名
jīn gāng huá cì míng bǎo gài zhào kōng zì zài lì wáng cì
金 剛 華， 次 名 寶 蓋 照 空 自 在 力 王， 次
míng xū kōng bǎo huá guāng cì míng liú lí zhuāng yán wáng cì
名 虛 空 寶 華 光， 次 名 瑠 璃 莊 嚴 王， 次
míng pǔ xiàn sè shēn guāng cì míng bú dòng zhì guāng cì míng
名 普 現 色 身 光， 次 名 不 動 智 光， 次 名
xiáng fú zhū mó wáng cì míng cái guāng míng cì míng zhì huì
降 伏 諸 魔 王， 次 名 才 光 明， 次 名 智 慧
shèng cì míng mí lè xiān guāng cì míng shì jìng guāng cì
勝， 次 名 彌 勒 仙 光， 次 名 世 靜 光， 次
míng shàn jì yuè yīn miào zūn zhì wáng cì míng lóng zhǒng shàng
名 善 寂 月 音 妙 尊 智 王， 次 名 龍 種 上
zūn wáng cì míng rì yuè guāng cì míng rì yuè zhū guāng
尊 王， 次 名 日 月 光， 次 名 日 月 珠 光，
cì míng huì fān shèng wáng cì míng shī zǐ hǒu zì zài lì wáng
次 名 慧 幡 勝 王， 次 名 師 子 吼 自 在 力 王，
cì míng miào yīn shèng cì míng cháng guāng zhuàng cì míng guān
次 名 妙 音 勝， 次 名 常 光 幢， 次 名 觀
shì dēng cì míng huì wēi dēng wáng cì míng fǎ shèng wáng
世 燈， 次 名 慧 威 燈 王， 次 名 法 勝 王，
cì míng xū mí guāng cì míng xū màn nà huá guāng cì míng
次 名 須 彌 光， 次 名 須 曼 那 華 光， 次 名

yōu tán bō luó huá shū shèng wáng cì míng dà huì lì wáng
優曇鉢羅華殊勝王，次名大慧力王，
cì míng ā chù pí huān xǐ guāng cì míng wú liàng yīn shēng
次名阿閼毗歡喜光，次名無量音聲
wáng cì míng cái guāng cì míng jīn hǎi guāng cì míng shān
王，次名才光，次名金海光，次名山
hǎi huì zì zài tōng wáng cì míng dà tōng guāng cì míng yī
海慧自在通王，次名大通光，次名一
qiè fǎ cháng mǎn wáng fó ěr shí yào shàng pú sà shuō shì
切法常滿王佛。爾時藥上菩薩說是
guò qù wǔ shí sān fó míng yǐ mò rán ér zhù ěr shí
過去五十三佛名已，默然而住。爾時
xíng zhě jí yú dìng zhōng dé jiàn guò qù qī fó shì zūn pǐ
行者即于定中得見過去七佛世尊，毘
pó shī fó ér zàn tàn yán shàn zāi shàn zāi shàn nán zǐ
婆尸佛而讚歎言：善哉善哉！善男子！
rǔ suǒ xuān shuō wǔ shí sān fó nǎi shì guò qù jiǔ yuǎn jiù
汝所宣說五十三佛，乃是過去久遠舊
zhù suǒ pó shì jiè chéng shú zhòng shēng é bō niè pán ruò
住娑婆世界成熟眾生而般涅槃。若
yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén jí yú yī qiè zhòng shēng dé
有善男子善女人，及餘一切眾生。得
wén shì wǔ shí sān fó míng zhě shì rén yú bǎi qiān wàn yì
聞是五十三佛名者，是人於百千萬億
ā sēng zhī jié bù duò è dào ruò fù yǒu rén néng
阿僧祇劫，不墮惡道。若復有人，能
chēng shì wǔ shí sān fó míng zhě shēng shēng zhī chù cháng
稱是五十三佛名者，生生之處，常
dé zhí yù shí fāng zhū fó ruò fù yǒu rén néng zhì xīn
得值遇十方諸佛。若復有人，能至心

jìng lǐ wǔ shí sān fó zhě chú miè sì zhòng sì nì jí bàng
敬禮五十三佛者，除滅四重四逆及謗
fāng děng jiē xī qīng jìng yǐ shì zhū fó běn shì yuàn gù
方等，皆悉清淨。以是諸佛本誓願故，
yú niàn niàn zhōng jí dé chú miè rú shàng zhū zuì shī qì
於念念中即得除滅如上諸罪。尸棄
rú lái pí shè fú rú lái jū liú sūn rú lái jū nà
如來、毘舍浮如來、拘留孫如來、拘那
hán móu ní rú lái jiā yè rú lái yì zàn shì wǔ shí sān
鎡牟尼如來、迦葉如來亦讚是五十三
fó míng yì fù zàn tàn shàn nán zǐ shàn nǚ rén néng wén
佛名，亦復讚歎：善男子善女人！能聞
shì wǔ shí sān fó míng zhě néng chēng míng zhě néng jìng lǐ
是五十三佛名者，能稱名者，能敬禮
zhě chú miè zuì zhàng rú shàng suǒ shuō ěr shí shì jiā móu
者，除滅罪障如上所說。爾時釋迦牟
ní fó gào dà zhòng yán wǒ céng wǎng xī wú shù jié shí
尼佛告大眾言：我曾往昔無數劫時，
yú miào guāng fó mò fǎ zhī zhōng chū jiā xué dào wén shì
於妙光佛末法之中，出家學道，聞是
wǔ shí sān fó míng wén yǐ hé zhǎng xīn shēng huān xǐ
五十三佛名。聞已合掌，心生歡喜，
fù jiào tā rén lìng dé wén chí tā rén wén yǐ zhǎn
復教他人，令得聞持。他人聞已，展
zhuǎn xiāng jiào nǎi zhì sān qiān rén cǐ sān qiān rén yì
轉相教，乃至三千人。此三千人，異
kǒu tóng yīn chēng zhū fó míng yì xīn jìng lǐ rú shì
口同音，稱諸佛名，一心敬禮。如是
jìng lǐ zhū fó yīn yuán gōng dé lì gù jí dé chāo yuè wú
敬禮諸佛因緣功德力故，即得超越無

shù yì jié shēng sǐ zhī zuì chū qiān rén zhě huá guāng
數 億 劫， 生 死 之 罪。 初 千 人 者， 華 光
fó wéi shǒu xià zhì pí shè fó yū zhuāng yán jié dé chéng
佛 為 首， 下 至 毘 舍 佛， 於 莊 嚴 劫 得 成
wéi fó guò qù qiān fó shì yě cǐ zhōng qiān fó zhě
為 佛， 過 去 千 佛 是 也。 此 中 千 佛 者，
jū liú sūn fó wéi shǒu xià zhì lóu zhì rú lái yū xián
拘 留 孫 佛 為 首， 下 至 樓 至 如 來， 於 賢
jié zhōng cì dì chéng fó hòu qiān fó zhě rì guāng rú lái
劫 中 次 第 成 佛。 後 千 佛 者， 日 光 如 來
wéi shǒu xià zhì xū mí xiāng yū xīng xiù jié zhōng dāng
為 首， 下 至 須 彌 相， 於 星 宿 劫 中， 當
dé chéng fó fó gào bǎo jī shí fāng xiàn zài zhū fó shàn
得 成 佛。 佛 告 寶 積： 十 方 現 在 諸 佛 善
dé rú lái děng yì céng dé wén shì wǔ shí sān fó míng gù
德 如 來 等， 亦 曾 得 聞 是 五 十 三 佛 名 故，
yú shí fāng miàn gè jiē chéng fó ruò yǒu zhòng shēng yù
於 十 方 面。 各 皆 成 佛。 若 有 眾 生， 欲
dé chú miè sì zhòng jìn zuì yù dé chàn huǐ wǔ nì shí è
得 除 滅 四 重 禁 罪， 欲 得 懺 悔 五 逆 十 惡，
yù dé chú miè wú gēn bàng fǎ jí zhòng zhī zuì dāng qín sòng
欲 得 除 滅 無 根 謗 法 極 重 之 罪， 當 勤 誦
shàng yào wáng yào shàng èr pú sà zhòu yì dāng jìng lǐ qī
上 藥 王 藥 上 二 菩 薩 咒， 亦 當 敬 禮 七
fó fù dāng jìng lǐ wǔ shí sān fó rán hòu piàn lǐ shí
佛， 復 當 敬 禮 五 十 三 佛， 然 後 徧 禮 十
fāng wú liàng yí qiè zhū fó zhòu yè liù shí xīn xiǎng míng
方 無 量 一 切 諸 佛， 晝 夜 六 時， 心 想 明
lì yóu rú liú shuǐ xíng chàn huǐ fǎ
利。 猶 如 流 水， 行 懺 悔 法。

yào wáng pú sà zhòu yuē
藥 王 菩 薩 咒 曰

ā mù kū
阿 目 佉

zuó lì
痤 隸

zhā chì
挖 翅

cháng qiú lì
常 求 利

wū mó zhì
烏 摩 致

zhā chì zhā chì
挖 翅 挖 翅

dōu dì dōu dì
兜 帝 兜 帝

ā yú ā yú
阿 榆 阿 榆

lóu zhē gā
樓 遮 迦

tuó shē mèi tuó shē mèi
陀 賒 寐 陀 賒 寐

duō dōu duō dōu
多 兜 多 兜

gā liú ní jiā
迦 留 尼 迦

ā zhú qiū ā zhú qiū
阿 竹 丘 阿 竹 丘

bō dēng cí
波 登 雌

mó hē mù kū
摩 訶 目 佉

mó hē zuó lì
摩 訶 痤 隸

mó hē zhā chì
摩 訶 挖 翅

mó hē cháng qiú lì
摩 訶 常 求 利

mó hē wū mó zhì
摩 訶 烏 摩 致

mó hē zhā chì
摩 訶 挖 翅

mó hē dōu dì
摩 訶 兜 帝

mó hē ā yú
摩 訶 阿 榆

mó hē lóu zhē gā
摩 訶 樓 遮 迦

mó hē tuó shē mèi
摩 訶 陀 賒 寐

mó hē duō dōu
摩 訶 多 兜

tuó shē luó shā hē
陀 奢 羅 莎 呵

mó dèng zhī
摩 瞪 祇

zhē tī
遮 梯

zhē lóu luó tī
遮樓羅梯
gā liú ní jiā
迦留尼迦

fó tuó zhē lí
佛駄遮犁
shā hē
莎訶

yao shàng pú sà zhòu yuē
藥上菩薩咒曰

nán nà móu
難那牟

fú zhì fú
浮致浮

liú fú qiū liú fú qiū
留浮丘留浮丘

gā liú ní jiā
迦留尼迦

luó móu luó móu gā liú ní jiā
螺牟螺牟迦留尼迦

bai tī bai tī
鞞梯鞞梯

gā liú ní jiā
迦留尼迦

ā bai tī tā
阿鞞梯他

ā biàn tā ā biàn tā
阿便他阿便他

gā liú ní jiā
迦留尼迦

shān zhē luó
珊遮羅

shā hē
莎訶

dà cí dà bēi mǐn zhòng shēng
大慈大悲愍眾生

dà xǐ dà shě jì hán shí
大喜大捨濟含識

xiāng hǎo guāng míng yǐ zì yán
相好光明以自嚴

zhòng děng zhì xīn guī mìng lǐ
眾等至心歸命禮

nán mó guò qù pí pó shī fó
南無過去毘婆尸佛 (一拜) (以下每佛各一拜)

nán mó shī qì fó
南無尸棄佛

nán mó pí shè fú fó
南 無 毘 舍 浮 佛

nán mó jū liú sūn fó
南 無 拘 留 孫 佛

nán mó jū nà hán móu ní fó
南 無 拘 那 鎡 牟 尼 佛

nán mó jiā yè fó
南 無 迦 葉 佛

nán mó shì jiā mó ní fó
南 無 釋 迦 摩 尼 佛

nán mó pǔ guāng fó
南 無 普 光 佛

nán mó pǔ míng fó
南 無 普 明 佛

nán mó pǔ jìng fó
南 無 普 淨 佛

nán mó duō mó luo bá zhān tán xiāng fó
南 無 多 摩 羅 跋 耨 檀 香 佛

nán mó zhān tán guāng fó
南 無 耨 檀 光 佛

nán mó mó ní zhuàng fó
南 無 摩 尼 幢 佛

nán mó huān xǐ zāng mó ní bǎo jī fó
南 無 歡 喜 藏 摩 尼 寶 積 佛

nán mó yí qiè shì jiān yào jiàn shàng dà jīng jìn fó
南 無 一 切 世 間 樂 見 上 大 精 進 佛

nán mó mó ní zhuàng dēng guāng fó
南 無 摩 尼 幢 燈 光 佛

nán mó huì jù zhào fó
南 無 慧 炬 照 佛

nán mó hǎi dé guāng míng fó
南 無 海 德 光 明 佛

nán mó jīn gāng láo qiáng pǔ sàn jīn guāng fó
南 無 金 剛 牢 強 普 散 金 光 佛

nán mó dà qiáng jīng jìn yǒng měng fó
南 無 大 強 精 進 勇 猛 佛

nán mó dà bēi guāng fó
南 無 大 悲 光 佛

nán mó cí lì wáng fó
南 無 慈 力 王 佛

nán mó cí zang fó
南 無 慈 藏 佛

nán mó zhān tán kū zhuāng yán shèng fó
南 無 栴 檀 窟 莊 嚴 勝 佛

nán mó xián shàn fó
南 無 賢 善 佛

nán mó shàn yì fó
南 無 善 意 佛

nán mó guǎng zhuāng yán wáng fó
南 無 廣 莊 嚴 王 佛

nán mó jīn gāng huá fó
南 無 金 剛 華 佛

nán mó bǎo gài zhào kōng zì zài lì wáng fó
南 無 寶 蓋 照 空 自 在 力 王 佛

nán mó xū kōng bǎo huá guāng fó
南 無 虛 空 寶 華 光 佛

nán mó liú lí zhuāng yán wáng fó
南 無 琉 璃 莊 嚴 王 佛

nán mó pǔ xiàn sè shēn guāng fó
南 無 普 現 色 身 光 佛

nán mó bú dòng zhì guāng fó
南 無 不 動 智 光 佛

nán mó xiáng fú zhū mó wáng fó
南 無 降 伏 諸 魔 王 佛

nán mó cái guāng míng fó
南 無 才 光 明 佛

nán mó zhì huì shèng fó
南 無 智 慧 勝 佛

nán mó mí lè xiān guāng fó
南 無 彌 勒 仙 光 佛

nán mó shì jìng guāng fó
南 無 世 靜 光 佛

nán mó shàn jì yuè yīn miào zūn zhì wáng fó
南 無 善 寂 月 音 妙 尊 智 王 佛

nán mó lóng zhòng shàng zūn wáng fó
南 無 龍 種 上 尊 王 佛

nán mó rì yuè guāng fó
南 無 日 月 光 佛

nán mó rì yuè zhū guāng fó
南 無 日 月 珠 光 佛

nán mó huì fān shèng wáng fó
南 無 慧 幡 勝 王 佛

nán mó shī zǐ hǒu zì zài lì wáng fó
南 無 師 子 吼 自 在 力 王 佛

nán mó miào yīn shèng fó
南 無 妙 音 勝 佛

nán mó cháng guāng zhuàng fó
南 無 常 光 幢 佛

nán mó guān shì dēng fó
南 無 觀 世 燈 佛

nán mó huì wēi dēng wáng fó
南 無 慧 威 燈 王 佛

nán mó fǎ shèng wáng fó
南 無 法 勝 王 佛

nán mó xū mí guāng fó
南 無 須 彌 光 佛

nán mó xū màn nà huá guāng fó
南 無 須 曼 那 華 光 佛

nán mó yōu tán bō luó huá shū shèng wáng fó
南 無 優 曇 鉢 羅 華 殊 勝 王 佛

nán mó dà huì lì wáng fó
南 無 大 慧 力 王 佛

nán mó ā chù pí huān xǐ guāng fó
南 無 阿 閼 毘 歡 喜 光 佛

nán mó wú liàng yīn shèng wáng fó
南 無 無 量 音 勝 王 佛

nán mó cái guāng fó
南 無 才 光 佛

nán mó jīn hǎi guāng fó
南 無 金 海 光 佛

nán mó shān hǎi huì zì zài tōng wáng fó
南 無 山 海 慧 自 在 通 王 佛

nán mó dà tōng guāng fó
南 無 大 通 光 佛

nán mó yī qiè fǎ cháng mǎn wáng fó
南 無 一 切 法 常 滿 王 佛

nán mó guò qù zhuāng yán jié qiān fó
南 無 過 去 莊 嚴 劫 千 佛

nán mó xiàn zài xián jié qiān fó
南 無 現 在 賢 劫 千 佛

nán mó wèi lái xīng xiù jié qiān fó
南無未來星宿劫千佛

nán mó shí fāng sān shì yí qiè zhū fó
南無十方三世一切諸佛

nán mó yào wáng pú sà
南無藥王菩薩

nán mó yào shàng pú sà
南無藥上菩薩

chàn huǐ wén
懺悔文

dì zǐ zhòng děng zhì xīn chàn huǐ zì cóng wú shǐ zhì
弟子眾等。至心懺悔。自從無始。至

yú jīn rì wèi shí fó shí wèi wén fǎ shí wèi yù sēng
於今日未識佛時。未聞法時。未遇僧

shí bù zhī shàn è bú xìn yīn guǒ yù bù shàn yuán
時。不知善惡。不信因果。遇不善緣。

jìn è zhī shí dòng shēn kǒu yì wú è bù wéi shēn yè
近惡知識。動身口意。無惡不為。身業

bú shàn xíng shā dào yín kǒu yè bú shàn wàng yán
不善。行殺、盜、淫。口業不善。妄言、

qǐ yǔ è kǒu liǎng shé yì yè bú shàn qǐ tān
綺語、惡口、兩舌。意業不善。起貪、

chēn chī shā fù shā mǔ shā ā luó hàn pò hé hé
嗔、癡。殺父殺母。殺阿羅漢。破和合

sēng chū fó shēn xuè fén shāo tǎ sì fěi bàng dà chéng
僧。出佛身血。焚燒塔寺。誹謗大乘。

qīn sǔn cháng zhù wū fàn wū sēng fàn zhū jìn jiè zuò
侵損常住。汙梵誣僧。犯諸禁戒。作

bù lǜ yí zì zuò jiào tā jiàn wén suí xǐ rú shì děng
不律儀。自作教他。見聞隨喜。如是等
zuì wú liàng wú biān jīn rì pī chén fā lù chàn huǐ
罪。無量無邊。今日披陳。發露懺悔。
wéi yuàn sān bǎo tóng cì āi lián lìng wǒ zuì gēn yī
惟願三寶。同賜哀憐。令我罪根。一
niàn shuāng róng xī jiē qīng jìng
念霜融。悉皆清淨。

ju zàn
舉讚

wǔ shí sān fó guò qù zhēn cí sān qiān zhū fó zhuǎn wén
五十三佛。過去真慈。三千諸佛轉聞
chí cì dì dé pú tí wǒ jīn guī yī wéi yuàn dù qún
持。次第得菩提。我今歸依。惟願度羣
mí
迷。

nán mó qiú chàn huǐ pú sà mó hē sà
南無求懺悔菩薩摩訶薩（三稱）

huí xiàng jì
回向偈

yuàn xiao sān zhàng zhū fán nǎo
願消三障諸煩惱

pǔ yuàn zuì zhàng xī xiāo chú
普願罪障悉消除

yuàn dé zhì huì zhèng míng liao
願得智慧正明了

shì shì cháng xíng pú sà dào
世世常行菩薩道

lǐ sān shí wǔ fó hóng míng bǎo chàn
禮三十五佛洪名寶懺

dà bǎo jī jīng yún shě lì fó bái fó yán shì zūn shì
大寶積經云：舍利弗白佛言：世尊！是

zhū pú sà yū tān chēn chí bù bù wèi yē fó yán
諸菩薩，於貪嗔癡，不怖畏耶？佛言：

shě lì fó yí qiè pú sà yǒu èr fàn jiè hé děng wéi
舍利弗！一切菩薩，有二犯戒。何等為

èr yì zhě chēn xiāng yìng fàn èr zhě chí xiāng yìng fàn
二？一者瞋相應犯，二者癡相應犯，

rú shì èr fàn míng dà pò jiè shě lì fó yīn tān fàn
如是二犯，名大破戒。舍利弗！因貪犯

zhě wéi guò wēi xì nán kě shě lí yīn chēn fàn zhě
者，為過微細，難可捨離。因嗔犯者，

wéi guò cū zhòng yì kě shě lí yīn chí fàn zhě wéi
為過麤重，易可捨離。因癡犯者，為

guò shēn zhòng fù nán shě lí suǒ yǐ zhě hé tān jié
過深重，復難捨離。所以者何？貪結

néng wéi zhū yǒu zhǒng zǐ shēng sǐ màn yán lián chí bù jué
能為諸有種子，生死蔓延，連持不絕，

yǐ shì yì gù wēi xì nán duàn yīn chēn fàn zhě duò yū
以是義故，微細難斷。因嗔犯者，墮於

è qù kě sù chú duàn yīn chí fàn zhě dāng duò bā
惡趣，可速除斷。因癡犯者，當墮八

zhòng dà dì yù zhōng nán kě jiě tuō fù cì shě lì fó
種大地獄中，難可解脫。復次舍利弗！

ruò yǒu pú sà fàn bō luó yí zhě yìng duì qīng jìng shí bǐ
若有菩薩犯波羅夷者，應對清淨十比

qiū qián yǐ zhì zhí xīn yīn zhòng chàn huǐ fàn sēng cán
丘前，以質直心，殷重懺悔。犯僧殘

zhě duì wǔ jìng sēng yīn zhòng chàn huǐ ruò wéi nǚ rén
者，對五淨僧，殷重懺悔。若為女人

rǎn xīn suǒ chù jí yīn xiāng gù ér shēng ài zhě yīng duì
染心所觸，及因相顧而生愛者，應對

yī èr qīng jìng sēng qián yīn zhòng chàn huǐ shě lì fó
一二清淨僧前，殷重懺悔。舍利弗！

ruò zhū pú sà chéng jiù wǔ wú jiàn zuì fàn bō luó yí
若諸菩薩，成就五無間罪，犯波羅夷，

huò fàn sēng cán jiè fàn tǎ fàn sēng jí fàn yú zuì pú
或犯僧殘戒，犯塔犯僧，及犯餘罪，菩

sà yīng dāng yú sān shí wǔ fó qián zhòu yè dú chǔ yīn
薩應當於三十五佛前，晝夜獨處，殷

zhòng chàn huǐ yīng zì chēng yún wǒ zhòng děng guī yī fó guī
重懺悔。應自稱云：我眾等歸依佛歸

yī fǎ guī yī sēng
依法歸依僧。

zàn fó jì
讚佛偈

tiān shàng tiān xià wú rú fó
天上天下無如佛

shì jiān suǒ yǒu wǒ jìn jiàn
世間所有我盡見

shí fāng shì jiè yì wú bǐ
十方世界亦無比

yí qiè wú yǒu rú fó zhě
一切無有如佛者

nán mó shì jiā móu ní fó
南無釋迦牟尼佛

(一拜) (以下每佛各一拜)

nán mó jīn gāng bù huì fó
南無金剛不壞佛

nán mó bǎo guāng fó
南無寶光佛

nán mó lóng zūn wáng fó
南 無 龍 尊 王 佛

nán mó jīng jìn jūn fó
南 無 精 進 軍 佛

nán mó jīng jìn xǐ fó
南 無 精 進 喜 佛

nán mó bǎo huǒ fó
南 無 寶 火 佛

nán mó bǎo yuè guāng fó
南 無 寶 月 光 佛

nán mó xiàn wú yú fó
南 無 現 無 愚 佛

nán mó bǎo yuè fó
南 無 寶 月 佛

nán mó wú gòu fó
南 無 無 垢 佛

nán mó lí gòu fó
南 無 離 垢 佛

nán mó yǒng shī fó
南 無 勇 施 佛

nán mó qīng jìng fó
南 無 清 淨 佛

nán mó qīng jìng shī fó
南 無 清 淨 施 佛

nán mó suō liú nà fó
南 無 娑 留 那 佛

nán mó shuǐ tiān fó
南 無 水 天 佛

nán mó jiān dé fó
南 無 堅 德 佛

nán mó zhān tán gōng dé fó
南 無 栴 檀 功 德 佛

nán mó wú liàng jū guāng fó
南 無 無 量 掬 光 佛

nán mó guāng dé fó
南 無 光 德 佛

nán mó wú yōu dé fó
南 無 無 憂 德 佛

nán mó nà luó yán fó
南 無 那 羅 延 佛

nán mó gōng dé huá fó
南 無 功 德 華 佛

nán mó lián huá guāng yóu xì shén tōng fó
南 無 蓮 華 光 遊 戲 神 通 佛

nán mó cái gōng dé fó
南 無 財 功 德 佛

nán mó dé niàn fó
南 無 德 念 佛

nán mó shàn míng chēng gōng dé fó
南 無 善 名 稱 功 德 佛

nán mó hóng yán dì zhuàng wáng fó
南 無 紅 炎 帝 幢 王 佛

nán mó shàn yóu bù gōng dé fó
南 無 善 遊 步 功 德 佛

nán mó dòu zhàn shèng fó
南 無 鬪 戰 勝 佛

nán mó shàn yóu bù fó
南 無 善 遊 步 佛

nán mó zhōu zā zhuāng yán gōng dé fó
南 無 周 匝 莊 嚴 功 德 佛

nán mó bǎo huá yóu bù fó
南 無 寶 華 遊 步 佛

nán mó bǎo lián huá shàn zhù suō luó shù wáng fó
南 無 寶 蓮 華 善 住 娑 羅 樹 王 佛

nán mó pǔ xián pú sà
南 無 普 賢 菩 薩

nán mó guān shì yīn pú sà
南 無 觀 世 音 菩 薩

rú shì děng yí qiè shì jiè zhū fó shì zūn cháng zhù
如 是 等。一 切 世 界。諸 佛 世 尊。常 住

zài shì shì zhū shì zūn dāng cí niàn wǒ ruò wǒ cǐ
在 世。是 諸 世 尊。當 慈 念 我。若 我 此

shēng ruò wǒ qián shēng cóng wú shǐ shēng sǐ yǐ lái suǒ
生。若 我 前 生。從 無 始 生 死 已 來。所

zuò zhòng zuì ruò zì zuò ruò jiào tā zuò jiàn zuò suí
作 衆 罪。若 自 作。若 教 他 做。見 作 隨

xǐ ruò tā ruò sēng ruò sì fāng sēng wù ruò zì qǔ
喜。若 塔 若 僧。若 四 方 僧 物。若 自 取。

ruò jiào tā qǔ jiàn qǔ suí xǐ wú wú jiàn zuì ruò zì
若 教 他 取。見 取 隨 喜。五 無 間 罪。若 自

zuò ruò jiào tā zuò jiàn zuò suí xǐ shí bú shàn dào
作。若 教 他 作。見 作 隨 喜。十 不 善 道。

ruò zì zuò ruò jiào tā zuò jiàn zuò suí xǐ suǒ zuò zuì
若 自 作。若 教 他 做。見 作 隨 喜。所 作 罪

zhàng huò yǒu fù cáng huò bú fù cáng yīng duò dì yù
障。或 有 覆 藏。或 不 覆 藏。應 墮 地 獄、

è guǐ chù shēng zhū yú è qù biān dì xià jiàn jí
餓 鬼、畜 生。諸 餘 惡 趣。邊 地 下 賤。及

miè lì jū rú shì děng chù suǒ zuò zuì zhàng jīn jiē
蔑 戾 車。如 是 等 處。所 作 罪 障。今 皆

chàn huǐ
懺悔。（一拜）

jīn zhū fó shì zūn dāng zhèng zhī wǒ dāng yì niàn wǒ
今諸佛世尊。當證知我。當憶念我。
wǒ fù yú zhū fó shì zūn qián zuò rú shì yán ruò wǒ
我復於諸佛世尊前。作如是言。若我
cǐ shēng ruò wǒ yú shēng céng xíng bù shī huò shǒu jìng
此生。若我餘生。曾行布施。或守淨
jiè nǎi zhì shī yǔ chù shēng yī tuán zhī shí huò xiū
戒。乃至施與畜生。一搏之食。或修
jìng xíng suǒ yǒu shàn gēn chéng jiù zhòng shēng suǒ yǒu shàn
淨行。所有善根。成就眾生。所有善
gēn xiū xíng pú tí suǒ yǒu shàn gēn jí wú shàng zhì
根。修行菩提。所有善根。及無上智。
suǒ yǒu shàn gēn yí qiè hé jí jiào jì chóu liàng jiē
所有善根。一切合集。校計籌量。皆
xī huí xiàng ā nù duō luó sān miǎo sān pú tí rú guò qù
悉迴向阿耨多羅三藐三菩提。如過去
wèi lái xiàn zài zhū fó suǒ zuò huí xiàng wǒ yì rú shì
未來現在諸佛。所作迴向。我亦如是
huí xiàng
迴向。

zhòng zuì jiē chàn huǐ
眾罪皆懺悔
jí qǐng fó gōng dé
及請佛功德
qù lái xiàn zài fó
去來現在佛

zhū fú jìn suí xǐ
諸福盡隨喜
yuàn chéng wú shàng zhì
願成無上智
yú zhòng shēng zuì shèng
於眾生最勝

wú liàng gōng dé hǎi
無量功德海

wǒ jīn guī mìng lǐ
我今歸命禮（一拜）

ju zàn
舉讚

sān shí wǔ fó xiàn shì cí zūn shí fāng fǎ jiè zhǎn cí
三十五佛。現世慈尊。十方法界展慈
mén chù chù shè mí lún bá chú zuì gēn xī lìng zhèng
門。處處攝迷倫。拔除罪根。悉令證
zhēn yuán
真源。

nán mo qiú chàn huǐ pú sà mó hē sà
南無求懺悔菩薩摩訶薩（三稱）

wǒ xī suǒ zào zhū è yè
我昔所造諸惡業
cóng shēn yǔ yì zhī suǒ shēng
從身語意之所生
shí fāng sān shì yí qiè fó
十方三世一切佛
mó hē bō ruò bō luó mì
摩訶般若波羅蜜

jiē yóu wú shǐ tān chēn chī
皆由無始貪瞋癡
yí qiè wǒ jīn jiē chàn huǐ
一切我今皆懺悔
zhū zūn pú sà mó hē sà
諸尊菩薩摩訶薩

zì guī yī fó dāng yuàn zhòng shēng tǐ jiě dà dào fā
自皈依佛。當願眾生。體解大道。發
wú shàng xīn
無上心。

zì guī yī fǎ dāng yuàn zhòng shēng shēn rù jīng zàng zhì
自 皈 依 法。 當 願 眾 生。 深 入 經 藏。 智
huì rú hǎi
慧 如 海。

zì guī yī sēng dāng yuàn zhòng shēng tǒng lǐ dà zhòng yí
自 皈 依 僧。 當 願 眾 生。 統 理 大 眾。 一
qiè wú ài hé nán shèng zhòng
切 無 礙。 和 南 聖 眾。